




11-1 Nếu mang thai

Khi biết mình có thai hãy báo lên thành phố.

Ở đâu	Làm gì
Phòng Trẻ em, gia đình - Ban Y tế sức khỏe bà mẹ trẻ em  Tầng 2 trung tâm Y tế phúc lợi  024-525-7671	Nộp Giấy báo đang mang thai Xin cấp Sổ tay sức khỏe mẹ và bé có ghi cả tiếng nước ngoài

 Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con - Giáo dục > Mang thai - Sinh con > Mang thai



Sau khi làm thủ tục

① Sẽ được nhận “Sổ tay sức khỏe mẹ và bé”

Sổ ghi chép thai kỳ của mẹ và tình trạng sức khỏe của con.

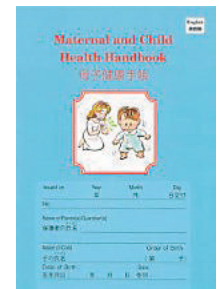
Khi đi khám ở bệnh viện phải mang theo sổ này.



② Được nhận “Sổ tay sức khỏe mẹ và bé bằng tiếng Nhật và tiếng nước ngoài”.

Có thể nhận miễn phí Sổ tay sức khỏe mẹ và bé bằng tiếng Nhật và tiếng nước ngoài.

Hãy mang theo đến bệnh viện cùng với ①



③ Được phát “Phiếu khám sức khỏe sản phụ - Phiếu khám kiểm tra thính giác trẻ sơ sinh”

Khi mang thai hãy đi khám sức khỏe định kì.

Cuốn Phiếu khám ③ cần thiết để nhận tiền hỗ trợ chi phí khám.

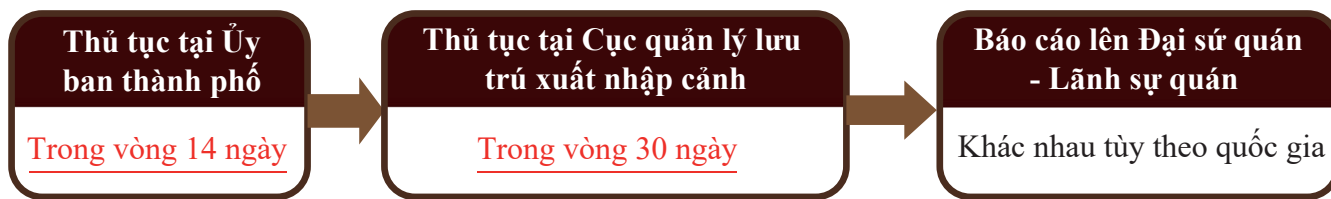
 Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con - Giáo dục > Mang thai - Sinh con > Mang thai



④ Có thể xin tư vấn của Chuyên viên y tế - Chuyên viên hộ sản (Miễn phí)



11-2 Nếu sinh con



1 Thủ tục tại Ủy ban thành phố

Ở đâu	Làm gì	Những giấy tờ mang theo
Quầy giao dịch tổng hợp Tầng 1 Ủy ban thành phố ☎ 024-525-3732	<input type="checkbox"/> Nộp Giấy chứng sinh <input type="checkbox"/> Nộp Thẻ thăm khám KONICHIWA AKACHAN <input type="checkbox"/> Xin trợ cấp sinh và nuôi trẻ cấp một lần* <input type="checkbox"/> Tham gia Bảo hiểm sức khỏe toàn dân* <input type="checkbox"/> Nhận giấy chứng nhận thụ lý	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú của bố - mẹ <input type="checkbox"/> Sổ tay mẹ và bé <input type="checkbox"/> Giấy chứng sinh có chứng nhận sinh con (nhận từ bệnh viện)

* Trường hợp bố mẹ tham gia Bảo hiểm sức khỏe toàn dân cần làm thủ tục này.



Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con – Giáo dục > Mang thai – Sinh con > Sinh con

Sau khi làm thủ tục

① Được nhận dịch vụ thăm khám KONICHIWA AKACHAN

“Đội hỗ trợ KONICHIWA AKACHAN” với các chuyên viên y tế và chuyên viên hộ sản sẽ đến nhà và hướng dẫn các thông tin về việc nuôi con.



② Phát “Sổ tay Sukoyaka” (miễn phí)

Cách “Khám cho nữ nhi – trẻ nhỏ (đo chiều cao cân nặng và thăm khám tình trạng em bé) và cách đăng ký tiêm phòng.

Phiếu khám trước khi tiêm được đóng thành 1 bộ.



Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con – Giáo dục > Mang thai – Sinh con > Sức khỏe mẹ và bé



Tiền hỗ trợ chi phí khám chữa bệnh cho trẻ em Hỗ trợ toàn bộ tiền khám chữa bệnh cho trẻ từ 0 đến 18 tuổi.

Hỗ trợ nhi đồng Thành phố cấp khoản tiền từ 5.000 yên đến 15.000 yên hàng tháng cho các gia đình nuôi con nhỏ dưới tuổi tốt nghiệp trung học cơ sở.



Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con – Giáo dục > Nuôi con > Hỗ trợ chi phí khám chữa bệnh cho trẻ và hỗ trợ nhi đồng

2 Thủ tục tại Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh

Làm thủ tục xin cấp tư cách lưu trú cho trẻ trong vòng 30 ngày kể từ ngày trẻ sinh ra.

Trường hợp trẻ rời khỏi Nhật Bản trong vòng 60 ngày kể từ ngày trẻ sinh ra thì không cần làm thủ tục.



Trang chủ Bộ tư pháp <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-10.html>



Nếu có thắc mắc hãy liên hệ “Quầy thủ tục một cửa dành cho người nước ngoài” (trang 4).

3 Thủ tục tại Đại sứ quán - Lãnh sự quán

Báo cáo với nước mình về việc sinh con.

Thời điểm và giấy tờ cần thiết khác nhau tùy theo từng quốc gia. Hãy hỏi Đại sứ quán/Lãnh sự quán nước mình tại Nhật.

11-3 Nhà trẻ - Mẫu giáo



① Các loại cơ sở

Cơ sở nhà trẻ v.v...	Tuổi theo học	Thời gian		Liên hệ
Nhà trẻ Hoikusho - Nhà trẻ Hoikuen	0~5	Giữ đến chiều	Giữ trẻ cho các trường hợp được công nhận là khó có thể trông trẻ tại nhà như bố mẹ đi làm, mẹ mang thai v.v...	Nhà trẻ - Mẫu giáo Tầng 2 trung tâm Y tế phúc lợi ☎ 024-525-3750
Cơ sở nhà trẻ dạng vùng	0~2			
Nintei Kodomoen (Có chức năng giữ trẻ)	0~5			
Nintei Kodomoen (Có chức năng mẫu giáo)	3~5	Giữ đến quá trưa	Dạy chương trình tiền tiểu học.	Các cơ sở
Mẫu giáo	3~5	Đến khoảng 13 ~ 14 giờ		

~Có các loại hình cơ sở nhà trẻ (Hoikusho/Hoikuen – Kodomoen) như sau~

● Nhà trẻ đạt chuẩn

Là cơ sở đáp ứng đủ tiêu chuẩn của quốc gia như về số lượng giáo viên v.v... Tiền học được quy định theo thu nhập của người giám hộ, cơ sở nào cũng giống nhau.

● Nhà trẻ ngoài chuẩn

Là cơ sở không được tinh chứng nhận đạt chuẩn. Tùy theo từng cơ sở mà tiền học, trang thiết bị, cách vận hành sẽ khác nhau. Về chi tiết xin liên hệ trực tiếp từng cơ sở.

② Xin nhập học

Thủ tục khác nhau tùy theo từng loại hình cơ sở.

Loại hình cơ sở	Khi nào	Ở đâu	Giấy tờ mang theo	Làm gì
Hoikusho – Hoikuen *	Nộp vào ngày 5	Ban Mẫu giáo - Nhà trẻ	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú	Đăng ký nhập học mẫu giáo – Nhà trẻ Thủ tục xin hưởng trợ cấp miễn phí
Cơ sở nhà trẻ dạng vùng *	tháng trước tháng		<input type="checkbox"/> Giấy tờ chứng minh thu nhập của toàn thành viên trong gia đình năm trước và năm nay.	
Nintei Kodomoen (Nhà trẻ) *	muốn nhập học		 Bản dịch ra tiếng Anh hay tiếng Nhật	
Mẫu giáo công lập	Tháng 9 Nếu còn chỗ trống có thể nhập học vào giữa năm.	Các cơ sở	<input type="checkbox"/> Ghi chép về việc tiêm phòng của trẻ xin nhập học	
Nintei Kodomoen (Mẫu giáo)	Khác nhau tùy theo từng cơ sở		<input type="checkbox"/> Giấy tờ cho biết mã số cá nhân của người giám hộ	
Mẫu giáo tư thực			<input type="checkbox"/> Đơn xin nhập học mẫu giáo – nhà trẻ	
			<input type="checkbox"/> Chứng nhận trợ cấp phí sử dụng cơ sở để nuôi trẻ (hỗ trợ của chính phủ về miễn học phí cho trẻ từ 3 tuổi trở lên) - Bản báo cáo khi có thay đổi	

* Nếu xin vào cơ sở nhà trẻ (Hoiku) cần giấy tờ chứng minh tư cách sử dụng.



Về chi tiết hãy tham khảo Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con – Giáo dục > Nuôi con > Nhà trẻ - Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học > Hướng dẫn sử dụng cơ sở nhà trẻ (Hoiku)

③ Gửi trẻ ngoài giờ

Ngoài thời gian giữ trẻ thông thường cũng có thể nhờ giữ trẻ. Cách đăng ký, liên hệ chi tiết vui lòng hỏi từng cơ sở.

Gửi trẻ thêm giờ	Gửi trẻ đến giờ muộn hơn so với thông thường.
Trông trẻ sau giờ học văn hóa	Có thể gửi trẻ sau giờ học văn hóa tại trường mẫu giáo hay Kodomoen và gửi trẻ vào ngày nghỉ.
Gửi trẻ tạm thời *	Có thể gửi trẻ tạm thời tối đa 12 lần một tháng để đi làm, vì bị ốm hay muốn thay đổi không khí.
Giữ trẻ ngày nghỉ	Giữ trẻ vào Chủ nhật - ngày lễ “Nhà trẻ Sakuranbo”  5-4-50 Nodamachi  024-597-6301
	Giữ trẻ tạm thời ngày thứ Bảy, ngày lễ “Kids Garden Nagomi”  30 Aza-Machinonaka, Taiheji  024-573-0222
Giữ trẻ ốm bệnh *	Giữ trẻ bị ốm bệnh mà người giám hộ không thể trông trẻ tại nhà được. Dành cho trẻ sơ sinh từ 6 tháng đến trẻ trước khi vào lớp 1. “Miria – Yume Hoikuen”  12-3 Aza-Oroshimachi, Kamata  024-563-7716
Giữ trẻ sau ốm bệnh *	Giữ trẻ đang trong thời kì hồi phục sau ốm bệnh khi người giám hộ không thể trông trẻ tại nhà được. Dành cho trẻ sơ sinh từ 6 tháng đến trẻ trước khi vào lớp 1. “Mirai – Yume Hoikuen”, “Kids Garden Nagomi”



* Cần đăng kí trước.

11-4 Trường tiểu học - Trường trung học cơ sở



Trẻ em đăng ký cư dân tại thành phố Fukushima có thể nhập học từ tháng 4 sau ngày sinh nhật 6 tuổi.

① Trường hợp nhập học

Ở đâu	Làm gì	Giấy tờ mang theo
Ủy ban giáo dục  Tầng 8 Ủy ban thành phố  024-525-3782	Nộp Đơn xin nhập học Xin hỗ trợ học tiếng Nhật (nếu cần thiết)	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú <input type="checkbox"/> Phiếu cư dân (trang 9) <input type="checkbox"/> Đơn xin nhập học



② Trường hợp chuyển từ trường khác trong nước Nhật

Ở đâu	Làm gì	Giấy tờ mang theo
Ủy ban giáo dục	Nộp Đơn xin chuyển vào trường Nhờ hỗ trợ tiếng Nhật (nếu cần thiết)	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú <input type="checkbox"/> Phiếu cư dân <input type="checkbox"/> Giấy chứng nhận theo học tại trường học trước <input type="checkbox"/> Bản thông báo chuyển vào trường (Nhận từ Phòng dân cư khi đăng kí cư dân)

Trường tiểu học, trung học cơ sở của thành phố Fukushima

- Quy định trường học theo địa chỉ sinh sống.
- Không mất học phí (Mất tiền mua sách giáo khoa và dụng cụ học tập).
- Có cơm trưa tại trường.

Vào giờ ăn trưa, học sinh sẽ ăn bữa trưa tập thể gọi là “Kyushoku”.
Hàng tháng phải đóng tiền ăn trưa.



- Có cử người đến hỗ trợ tiếng Nhật

Hỗ trợ viên chuyên môn sẽ dạy trẻ tiếng Nhật cần thiết cho sinh hoạt tại trường.

Nếu có nguyện vọng hãy nói khi làm thủ tục nhập học.



Về chi tiết hãy tham khảo Trang chủ thành phố Fukushima > Nuôi con – Giáo dục
> Giáo dục > Trường học > Trường tiểu học – Trung học cơ sở